

TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TẠI HÀ NỘI **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 676/2023/HS-PT

Ngày: 12/9/2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Thái Duy Nhiệm;

Các Thẩm phán: Ông Mai Anh Tài;

Ông Đặng Đình Lực.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thảo Trang - Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội tham gia phiên tòa:
Ông Lê Hồng Phong - Kiểm sát viên cao cấp.

Ngày 12 tháng 9 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội mở phiên tòa xét xử phúc thẩm, công khai vụ án hình sự thụ lý số 698/2023/TLPT-HS ngày 06 tháng 7 năm 2023 do có kháng cáo của bị cáo Hoàng Ngọc T; người đại diện hợp pháp cho bị hại Trương Thu H là ông Nguyễn Văn Q và người đại diện hợp pháp cho bị hại Hoàng Thị K là ông Dương Văn Q1, đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 64/2023/HSST ngày 27 tháng 4 năm 2023 của Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng.

*** Bị cáo có kháng cáo và bị kháng cáo:**

Hoàng Ngọc T, tên gọi khác: Không; sinh năm 1995 tại Cao Bằng;

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Tổ F, thị trấn H, huyện Q, tỉnh Cao Bằng; nghề nghiệp trước khi bị khởi tố: Lao động tự do; trình độ văn hoá: Lớp 12/12; đảng viên Đ đang bị đình chỉ sinh hoạt theo Quyết định số 47-QĐ/UBKTHU, ngày 25/11/2022 của Ủy ban kiểm tra huyện ủy huyện Q; dân tộc: Nùng; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Không; giới tính: Nam; con ông Hoàng Văn T1, sinh năm 1962 và bà Đàm Thị M, sinh năm 1965; Vợ: Lê Thị Hương G, sinh năm 2001; có 01 con sinh năm 2021; tiền án, tiền sự: Không có.

Bị cáo bị bắt, tạm giữ, tạm giam từ ngày 14/11/2022 đến ngày 16/01/2023 được thay đổi biện pháp ngăn chặn cho bảo lãnh, có mặt.

*** Người bào chữa cho bị cáo:** Bà Nguyễn Thị T2 và bà Phạm Bích N, Luật sư Văn phòng Luật sư Nguyễn Thị T2, thuộc Đoàn Luật sư tỉnh C, bà T2 có mặt, bà N có đơn đề nghị xét xử vắng mặt.

** Người đại diện hợp pháp cho bị hại Hoàng Nguyệt K1 có kháng cáo: Ông Dương Văn Q1, sinh năm 1982;*

Trú tại: Số nhà H, đường N, phường Đ, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn, có mặt.

** Người đại diện hợp pháp cho bị hại Trương Thu H có kháng cáo: Ông Nguyễn Văn Q, sinh năm 1985;*

Trú tại: Xóm P, thị trấn T, huyện Q, tỉnh Cao Bằng, có mặt.

** Người bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp cho ông Dương Văn Q1 và ông Nguyễn Văn Q: Bà Hoàng Thị Kim K2, Luật sư Văn phòng L, thuộc Đoàn Luật sư tỉnh L, có mặt.*

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 19 giờ 30 phút, ngày 13/11/2022, Hoàng Ngọc T một mình điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Kia Seltos, biển kiểm soát 11A - 074.18 đi từ thị trấn Đ, huyện T, tỉnh Cao Bằng theo đường tỉnh lộ 208 hướng về thị trấn H, huyện Q, tỉnh Cao Bằng theo đường quốc lộ 3. Đến khoảng 20 giờ 15 phút cùng ngày, T điều khiển xe ô tô đến đoạn đường một chiều có giải phân cách cứng (đường đôi), đường bằng thẳng không bị che khuất tầm nhìn, mặt đường rộng 6,65m, giữa các làn đường có vạch sơn màu trắng không liên tục (thuộc tổ dân phố C, thị trấn H, huyện Q, tỉnh Cao Bằng), xe đi giữa hai làn đường, do không làm chủ được tốc độ đã đâm vào phía sau xe mô tô biển kiểm soát 12P1 - 007.48 đang đi cùng chiều trong phần đường bên phải, do Hoàng Nguyệt K1 (sinh năm 1988, trú tại phường Đ, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn) điều khiển, chở theo Trương Thu H (sinh năm 1989, trú tại xóm P, thị trấn T, huyện Q, tỉnh Cao Bằng), sau khi va chạm xe ô tô đã đẩy xe mô tô và người ngồi trên xe về phía trước một đoạn còn xe ô tô tiếp tục đi khoảng 50m mới dừng lại. Khi tai nạn vừa xảy ra thì Trương Thị H1 (là em gái của Trương Thu H) cũng đi đến nơi và đã cùng với Hoàng Ngọc T đưa H đến Trung tâm Y tế huyện Q cấp cứu, sau đó cả hai quay lại hiện trường để đưa tiếp K1 đi cấp cứu nhưng khi đến hiện trường thì chị K1 đã tử vong tại chỗ. Còn Trương Thu H đến khoảng 22 giờ 30 phút cùng ngày thì tử vong tại Trung tâm Y tế huyện Q. Sau vụ va chạm hai phương tiện hư hỏng nặng.

Hoàng Ngọc T khi từ Trung Tâm y tế huyện Q quay lại hiện trường nhận thấy chị Hoàng Nguyệt K1 đã tử vong cùng với lúc đó đông người đến xem, do lo sợ bị người nhà nạn nhân hành hung và bị xử phạt nặng nên T đã tháo camera hành trình trên xe ô tô rời khỏi hiện trường đem giấu ở trước cổng khách sạn D (tổ D, thị trấn H, huyện Q, tỉnh Cao Bằng) đồng thời tắt nguồn điện thoại và trốn ở ngôi nhà bỏ hoang gần khách sạn D. Đến 07 giờ, ngày 14/11/2022, T đến Công an thị trấn H, huyện Q trình diện và làm việc với Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh C.

Sau khi nhận được tin báo, cùng ngày 13/11/2022 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh C chủ trì phối hợp với các lực lượng chức năng tiến hành khám

nghiệm hiện trường, khám nghiệm tử thi, khám nghiệm phương tiện. Thu giữ các dấu vết, đồ vật, phương tiện liên quan đến vụ án để phục vụ công tác điều tra.

Kết quả khám nghiệm hiện trường: Hiện trường xảy ra tai nạn giao thông tại đường đôi khu vực nội thị thuộc tổ dân phố C, thị trấn H, huyện Q, tỉnh Cao Bằng. Vị trí xảy ra tai nạn là đường thẳng lòng đường rộng 6,65m, giữa lòng đường có vạch kẻ sơn màu trắng không liên tục. Phía bên là vỉa hè rộng 4,3m, cao cách mặt đường 28cm. (hiện trường đã bị xáo trộn do đưa người bị nạn đi cấp cứu).

Tiến hành khám nghiệm hiện trường theo hướng từ thị trấn H đi thị trấn T theo các điểm mốc cố định là cột đèn điện chiếu sáng ký hiệu 30A, cột biển báo giao thông đường một chiều, mép đường bên phải, các vị trí được đánh số thứ tự lần lượt:

- Vị trí số 1: Cách cột đèn điện chiếu sáng ký hiệu 30A tại vỉa hè bên trái hướng sang làn đường bên phải 22,7m. Cách cột biển báo đường một chiều 8,7m tại mép vỉa hè sát mép đường bên phải có dấu vết cày xước không liên tục 12,9m, chỗ rộng nhất là 10 cm, cao cách mặt đường 15 cm.

- Vị trí số 2: Cách điểm cuối dấu vết vị trí số 1 là 5,8m, cách mép đường bên phải 2,25m tại lòng đường phát hiện dấu vết mài trượt màu đen kích thước (2,6 x 0,1)m cuối điểm dấu vết cách mép đường bên phải 2,4m. Trên dấu vết mài trượt, cách điểm đầu dấu vết 70cm có 02 vết cày xước song song kích thước mỗi vết (30 x 01)cm, khoảng cách 02 vết là 12cm.

- Vị trí số 3: Cách điểm cuối vị trí số 2 là 1,5m, cách mép đường bên phải 1,9m, phát hiện trên mặt đường 01 chiếc dép màu đen bên trái cỡ 35.

- Vị trí số 4: Cách vị trí số 3 là 2,3m, sát mép đường bên phải phát hiện nhiều mảnh nhựa bị vỡ trên diện (70 x 60)cm.

- Vị trí số 5: Cách vị trí số 4 là 5,9m, cách mép đường bên phải 1,42m phát hiện trên mặt đường có 02 dấu vết cày xước không liên tục, vết bên trái dài 9,4m, rộng 0,9cm vết bên phải dài 56cm, rộng 03cm, khoảng cách hai vết rộng 10cm. Từ vị trí số 4 đến vị trí số 5 trên mặt đường phát hiện nhiều mảnh nhựa vỡ trên diện (5,9 x 2,6)m.

- Vị trí số 6: Cách điểm đầu vị trí số 5 là 03m, cách mép đường bên phải 0,8m, trên vỉa hè phát hiện 01 tử thi tư thế nằm ngửa, đầu hướng vào lòng đường, tại phía dưới đầu tử thi có đám dấu vết màu nâu đỏ nghi máu chảy xuống mặt đường trên diện (1,1 x 0,5)m

- Vị trí số 7: Cách vị trí số 6 là 3,2m, cách mép đường bên phải 1,22m là vị trí xe ô tô KIA SELTOS, BKS 11A-074.18, đầu xe hướng vào thị trấn Tà Lùng. Trục sau xe bên phải cách mép đường bên phải 1,22m, trục trước bên phải xe cách mép đường bên phải 1,32m

- Vị trí số 8: Cách trục sau bên phải xe ô tô 14,5m, cách đường bên phải 0,5m trên mặt đường phát hiện dấu vết màu nâu đỏ nghi máu trên diện (14,5 x 3,2)m. Từ vị trí số 7 đến vị trí số 8 trên mặt đường có nhiều vết cày xước không liên tục.

- Vị trí số 9: Cách tâm vị trí số 8 là 04m, cách mép đường bên phải 0,8m phát hiện trên mặt đường có 01 chiếc yên xe mô tô màu đen lật ngửa.

- Vị trí số 10: Cách vị trí số 9 là 11,7m là vị trí phát hiện xe mô tô AIRBLADE, BKS 12P1-007.48 xe đổ nghiêng sang trái, đầu hướng đi thị trấn T. Trục sau xe cách mép đường bên phải 0,46m. Từ vị trí số 8 đến vị trí số 10 phát hiện trên mặt đường có dấu vết cày xước không liên tục và nhiều mảnh nhựa vỡ.

Tại Bản Kết luận giám định pháp y về tử thi số 082/22/TT ngày 18/11/2022 của Trung tâm pháp y Sở Y kết luận đối với tử thi Hoàng Nguyệt K1:

“1. Dấu hiệu chính qua giám định:

- Đa vết thương, sây sát da vùng đầu, mặt và hai chân.
- Vỡ toạc nát phức tạp xương hộp sọ, gãy xương hàm mặt hai bên.
- Dập nát toàn bộ não.
- Trong buồng tử cung có thai khoảng 9 tuần tuổi.

2. Nguyên nhân chết:

Do chấn thương vỡ nát sọ não.

3. Nạn nhân có thai khoảng 9 tuần tuổi.

4. Thời gian chết:

Tại thời điểm khám nghiệm nạn nhân đã chết được khoảng 5 giờ.”

Bản Kết luận giám định pháp y về tử thi số 083/22/TT ngày 18/11/2022 của Trung tâm pháp y Sở Y kết luận đối với tử thi Trương Thu H:

“1. Dấu hiệu chính qua giám định:

- Đa vết thương, sưng nề, bầm tím, sây sát da vùng đầu, mặt, vai, lưng, tay phải và hai chân.

- Vỡ xương hộp sọ vùng thái dương đỉnh phải và khớp xương trán đỉnh, gãy 1/3 giữa thân xương ức; gãy cung trước xương sườn 2,3,4,5 bên trái..

- Dập vỡ gan phải.

2. Nguyên nhân chết:

Do hậu quả của đa chấn thương nặng.

3. Nạn nhân không có thai.

4. Thời gian chết:

Tại thời điểm khám nghiệm nạn nhân đã chết được khoảng 5 giờ.”

Bản kết luận giám định số 416 ngày 07/12/2022 của Phòng K3 Công an tỉnh C kết luận:

“ - Tốc độ trung bình của xe ô tô mang BKS: 11A - 074.18 do ông Hoàng Ngọc T điều khiển ngay trước khi xảy ra vụ tai nạn giao thông trong khoảng từ 80,64 (km/h) đến 82,08 (km/h).

- Không phát hiện dấu vết cắt ghép, chỉnh sửa trong 02 (hai) tệp video gửi giám định. ”

Bản kết luận giám định số 418 ngày 07/12/2022 của Phòng K3 Công an tỉnh C kết luận:

“ Trong 03 (ba) dấu vết đường vân đủ yếu tố giám định thu được trong quá trình khám nghiệm xe ô tô biển kiểm soát 11A-074.18, ngày 14/11/2022 và thu được trên các mẫu vật gửi giám định có 01 (một) dấu vết thu được trên nút điều khiển điều hòa với dấu vân tay in tại ô giữa phải trên chỉ bản ghi tên Hoàng Ngọc T, sinh năm 1995, trú tại tổ dân phố F, thị trấn H, huyện Q, tỉnh Cao Bằng là của cùng một người”

Ngày 14/11/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh C đã phối hợp với Công an huyện Q, Trạm Y tế thị trấn H tiến hành kiểm tra nồng độ cồn trong hơi thở và kiểm tra chất ma túy trong nước tiểu của T. Kết quả không phát hiện có nồng độ cồn trong hơi thở và không phát hiện chất ma túy trong nước tiểu.

Với nội dung trên, tại Bản án hình sự sơ thẩm số 64/2023/HSST ngày 27 tháng 4 năm 2023 của Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng đã tuyên bố bị cáo Hoàng Ngọc T phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Căn cứ điểm d khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54; Điều 38 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Hoàng Ngọc T 02 năm tù. Thời hạn chấp hành án phạt tù tính từ ngày bị cáo vào trại thụ hình. (được trừ thời gian tạm giữ, tạm giam từ ngày 14/11/2022 đến ngày 16/01/2023).

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn xử lý vật chứng, buộc nghĩa vụ chịu án phí và thông báo quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 10/5/2023, bị cáo Hoàng Ngọc T có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, sau đó bị cáo có đơn thay đổi nội dung kháng cáo xin được hưởng án treo; ngày 11/5/2023 ông Dương Văn Q1 và ông Nguyễn Văn Q là đại diện hợp pháp cho các bị hại có đơn kháng cáo đề nghị tăng hình phạt đối với bị cáo.

Tại phiên tòa phúc thẩm những người kháng cáo giữ nguyên nội dung kháng cáo.

Bị cáo trình bày: Bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như bản án sơ thẩm đã mô tả. Tuy nhiên, với mức hình phạt như bản án sơ thẩm đối với bị cáo là quá nghiêm khắc; sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, nhưng sau đó bị cáo có đơn thay đổi nội dung kháng cáo đề nghị giữ nguyên mức hình phạt và xin được hưởng án treo. Sau khi sự việc xảy ra bị cáo đã tác động với gia đình thỏa thuận bồi thường cho các gia đình bị hại, chính gia đình các bị hại đã có đơn xin giảm nhẹ hình phạt và miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo; quá trình điều tra bị cáo đã nhận thức được hành vi phạm tội của mình, nên đã thành khẩn khai báo, hiện bị cáo rất ân hận, quá trình công tác bị cáo có nhiều cố gắng được cơ quan xác nhận luôn hoàn thành nhiệm vụ. Vì vậy, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo cải tạo tại địa phương để bị cáo có cơ hội lao động để trả số nợ vay để bồi thường cho gia đình các bị hại.

Ông Dương Văn Q1 và ông Nguyễn Văn Q thống nhất trình bày: Mức hình phạt như bản án sơ thẩm đối với bị cáo là quá nhẹ; trong vụ án này bị cáo là người hoàn toàn có lỗi, điều khiển xe ô tô vượt quá tốc độ cho phép, nên đã đầu phía sau xe máy của bị hại làm 02 người tử vong; trong đó chị Hoàng Thị K đang mang thai 09 tuần tuổi; sau khi gây tai nạn, bị cáo đã không đến cơ quan Công an để trình báo ngay, ngược lại đã tháo camera hành trình trên xe cất giấu, rời khỏi hiện trường, tắt điện thoại và bỏ trốn.

Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm tăng hình phạt đối với bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội có quan điểm: Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Hoàng Ngọc T về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự là có căn cứ. Khi xét xử Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất, hành vi phạm tội của bị cáo, đã xem xét đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nên đã xử phạt bị cáo mức án như bản án sơ thẩm là có căn cứ, đúng quy định của pháp luật; tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo; đại diện hợp pháp cho các bị hại không xuất trình thêm được chứng cứ gì mới làm căn cứ tăng, hoặc giảm nhẹ hình phạt nên không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của các bị cáo. Vì vậy, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo và đại diện hợp pháp cho các bị hại, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Người bào chữa cho bị cáo Hoàng Ngọc T trình bày: Không tranh luận gì về tội danh và điều luật áp dụng. Tuy nhiên, bị cáo đã thành khẩn khai báo và thể hiện sự ăn năn hối cải; sau khi gây tai nạn chính bị cáo đã đưa bị hại đi cấp cứu; khi thấy hai nạn nhân chết do bị cáo lo sợ nên mới tháo camera xe ô tô đi trốn, nhưng sau đó bị cáo đã đến cơ quan Công an đầu thú và khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình; bị cáo đã tác động với gia đình bồi thường dân sự cho các gia đình bị hại, chính các gia đình bị hại đã có đơn xin miễn trách nhiệm hình sự và xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; đề nghị cho bị cáo được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự là đầu thú; bị cáo có nhân thân tốt, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có nơi cư trú rõ ràng, nên đủ điều kiện để áp dụng Điều 65 Bộ luật Hình sự. Vì vậy, đề nghị Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng án treo.

Người bảo vệ quyền lợi ích hợp pháp cho đại diện hợp pháp bị hại trình bày: Không tranh luận gì về tội danh đối với bị cáo, nhưng với mức hình phạt như Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo là không phù hợp; bị cáo là người không chấp hành luật giao thông đường bộ dẫn đến tai nạn làm 02 người chết, trong đó có một người đang mang thai tuần thứ 9; Tòa án cấp sơ thẩm vận dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự để xử phạt bị cáo mức án dưới khung hình phạt là không thỏa đáng. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355; Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự, sửa bản án sơ thẩm để tăng hình phạt đối với bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng: Các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng tại cấp sơ thẩm đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Tại cấp sơ thẩm và tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại gì. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về nội dung: Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Hoàng Ngọc T đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như bản án sơ thẩm mô tả là đúng. Xét lời khai của bị cáo tại phiên tòa phúc thẩm, thấy phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm; đối chiếu lời khai của bị cáo thấy phù hợp với lời khai của những người làm chứng, cũng như phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ, phù hợp với kết quả xét xử tại phiên tòa sơ thẩm, phù hợp với các kết luận giám định. Vì vậy, đã có đủ căn cứ kết luận: Khoảng 19 giờ 30 phút ngày 13/11/2022, Hoàng Ngọc T điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 11A - 074.18 đi từ hướng thị trấn Đ, huyện T, tỉnh Cao Bằng về hướng thị trấn H, huyện Q, tỉnh Cao Bằng; đến khoảng 20 giờ 15 phút cùng ngày, khi đến đoạn đường một chiều thuộc tổ C, thị trấn H, huyện Q, tỉnh Cao Bằng; đường bằng phẳng, không bị che khuất tầm nhìn, giữa hai làn đường có vạch sơn kẻ đường ngăn quảng, không liên tục; Hoàng Ngọc T điều khiển xe ô tô chạy với tốc độ khoảng từ 80 đến 82 km/giờ; do thiếu quan sát nên đã đâm vào phía sau xe mô tô biển kiểm soát 12P1 - 007.48 do chị Hoàng Nguyệt K1 điều khiển chở theo chị Trương Thị H2 chạy phía trước cùng chiều. Hậu quả chị Hoàng Nguyệt K1 tử vong tại chỗ, chị Trương Thị H2 được đưa đi cấp cứu đến 22 giờ 30 phút cùng ngày thì tử vong tại Trung tâm ý tế huyện Q, tỉnh Cao Bằng, hai phương tiện hư hỏng nặng. Hành vi đó của bị cáo đã vi phạm Điều 12 Luật Giao thông đường bộ và vi phạm Điều 6 Thông tư số 31/2019, ngày 29/8/2019 của Bộ G1 vận tải quy định về khoảng cách an toàn và tốc độ tối đa cho phép. Hành vi đó đã đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”; Tòa án cấp sơ thẩm quy kết bị cáo về tội danh như trên theo Điều 260 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật, bị cáo không bị oan.

[3] Xét hành vi phạm tội của các bị cáo là nghiêm trọng, nguy hiểm cho xã hội; bị cáo Hoàng Ngọc T tuy có giấy phép lái xe theo đúng quy định, nhưng khi điều khiển phương tiện tham gia giao thông đã không tuân thủ các quy định của Luật Giao thông đường bộ, chạy quá tốc độ cho phép; mặc dù đoạn đường nơi xảy ra tai nạn bằng phẳng, không bị che khuất tầm nhìn, nhưng bị cáo điều khiển phương tiện là xe ô tô thiếu quan sát, không làm chủ tốc độ đã đâm vào phía sau xe mô tô do chị Hoàng Nguyệt K1 điều khiển chạy phía trước đi đúng phần đường, làn đường của mình; hậu quả làm 02 người tử vong. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm đã quy kết bị cáo theo điểm đ khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[4] Xét nội dung kháng cáo của bị cáo Hoàng Ngọc T và đại diện hợp pháp cho bị hại là ông Nguyễn Văn Q và Dương Văn Q1, Hội đồng xét xử thấy: Khi xét xử, Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất hành vi phạm tội của bị cáo; đã xem xét đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, như: Quá trình điều tra

và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; sau khi sự việc xảy ra bị cáo đã tác động với gia đình đến thăm hỏi, động viên cũng thỏa thuận bồi thường trách nhiệm dân sự cho các gia đình bị hại; chính đại diện hợp pháp cho bị hại là ông Nguyễn Văn Q và Dương Văn Q1 đã có đơn xin miễn trách nhiệm hình sự và xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; bị cáo có nhân thân tốt; mặc dù trong vụ án này bị hại là chị Hoàng Nguyệt K1 đang mang thai 9 tuần tuổi, nhưng bị cáo phạm tội với lỗi vô ý. Đại diện hợp pháp cho các bị hại cho rằng, sau khi sự việc xảy ra bị cáo trốn tránh; nhưng sau khi gây tai nạn chính bị cáo đã đưa chị Trương Thị H2 đi cấp cứu, để lại phương tiện tại hiện trường, đến sáng hôm sau bị cáo đã tự nguyện đến cơ quan Công an đầu thú và khai nhận hành vi phạm tội của mình; nên bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Do bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại khoản 1 và khoản Điều 51 Bộ luật Hình sự, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, nên bị cáo đủ điều kiện để được hưởng mức án dưới khung hình phạt, nên Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng Điều 54 Bộ luật Hình sự để cho bị cáo được hưởng mức án dưới khung hình phạt là phù hợp, nhưng bị cáo phạm tội gây hậu quả đặc biệt nghiêm trọng làm 02 người chết, nên Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo mức án 2 năm tù là có căn cứ, đúng quy định của pháp luật. Tại phiên tòa phúc thẩm không có thêm tình tiết gì mới làm căn cứ tăng hình phạt cũng như giảm hình phạt, nên không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị cáo và kháng cáo của những người đại diện hợp pháp cho bị hại. Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội đề nghị không chấp nhận kháng cáo, giữ nguyên mức hình phạt như bản án sơ thẩm là phù hợp.

[5] Về án phí: Bị cáo không được chấp nhận kháng cáo nên phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật; người đại diện hợp pháp cho bị hại không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[6] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự; không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Ngọc T; kháng cáo của người đại diện hợp pháp cho bị hại là ông Nguyễn Văn Q và Dương Văn Q1; giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số 64/2023/HSST ngày 27/4/2023 của Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng; tuyên bố bị cáo Hoàng Ngọc T phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”;

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54; Điều 38 của Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Hoàng Ngọc T 02 (hai) năm tù. Thời hạn chấp hành án phạt tù tính từ ngày bị cáo vào trại thụ hình (được trừ thời gian đã tạm giữ, tạm giam từ ngày 14/11/2022 đến ngày 16/01/2023).

Về án phí: Bị cáo Hoàng Ngọc T phải chịu 200.000đ án phí hình sự phúc thẩm; ông Nguyễn Văn Q và ông Dương Văn Q1 không phải chịu án phí phúc thẩm.

Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm số 64/2023/HS-ST ngày 27/4/2023 của Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSNDCC tại Hà Nội;
- TAND tỉnh Cao Bằng (02 bản);
- Công an tỉnh Cao Bằng;
- Cơ quan THA HS, Công an tỉnh Cao Bằng;
- Cục THADS tỉnh Cao Bằng;
- Ủy ban kiểm tra huyện Ủy Quảng Hòa, Cao Bằng;
- Sở Tư pháp tỉnh Cao Bằng;
- Bị cáo tại ngoại (theo địa chỉ);
- Các đương sự (theo địa chỉ);
- Lưu HS; HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Thái Duy Nhiệm